

Bescheinigung
Nr. **PS 19040009**
vom **2019-02-04**

Diese Bescheinigung
ersetzt Bescheinigung
Nr. 17040012

Europäisch notifizierte Stelle
Kenn-Nummer 0299

EU-Baumusterprüfbescheinigung

Name und Anschrift des Herstellers: Schubert GmbH
Stegelitzer Strasse 12
39126 Magdeburg
Germany

Produktbezeichnung: **Industrieschutzhelm und elektrisch isolierender Helm**

Typ: N/k (6- u. 4-Punktaufhängung) u. N/d, Modell: BER 80; BER 80
Glowshield; Baumeister 80; MasterGuard; Elektriker 80

Prüfgrundlage: EN 397:2012+A1:2012 (D)
EN 50365:2002-05 (D)

Zugehöriger Bericht: 19 1 0105

Weitere Angaben: Prod.-Id. 95 1 0246/schub/ber80
nur BER 80 und Elektriker 80 nach EN 50365

Bestimmungsgemäße Verwendung:
Zum Schutz des oberen Bereiches des Kopfes hauptsächlich gegen fallende Gegenstände unter gewöhnlichen Bedingungen, bei niedrigen Temperaturen, Wechselfspannung bis 440 Volt nach DIN EN 397 sowie für Arbeiten unter Spannung oder in der Nähe unter Spannung stehender Teile bis AC 1000V bzw. DC 1500V.

Dieses Produkt ist eine persönliche Schutzausrüstung der Kategorie III gemäß der Verordnung (EU) 2016/425. Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung berechtigt nur zum Inverkehrbringen des o. g. Produktes, wenn die entsprechenden Kontrollmaßnahmen nach Modul C2 (Anhang VII) oder Modul D (Anhang VIII) durchgeführt werden. Das geprüfte Baumuster entspricht den grundlegenden Anforderungen des Anhangs II.

Diese Bescheinigung ist gültig bis einschließlich: **2024-02-03**.

Weiteres über die Gültigkeit, eine Gültigkeitsverlängerung und andere Bedingungen regelt die Prüf- und Zertifizierungsordnung.




Unterschrift Dipl.-Ing. Thiel



Postadresse: Zwengenberger Str. 68 / 42781 Haan
Telefon./Fax: +49 (0) 21 29 / 576-431 / +49 (0)800668668838090 E-Mail: psa-zs@bgbau.de
Internet: www.zs-bgbau.de

PZB01_KatIII
03.18



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-ZE-17009-05-00

Muster der CE-Kennzeichnung



Bei PSA der Kategorie III wird die Kenn-Nummer der gemeldeten Stelle, die die Produktionsüberwachung durchführt, der CE-Kennzeichnung hinzugefügt.



Zertifizierungsbericht
wegen Nachtrags zu einem Baumuster

Certification Report
Addendum to a Type-examination
(Translation)

Haan, 2019-02-04

| | |
|---|---|
| Zertifizierungsbericht Nr.: <i>Certification report no.:</i> | 19 1 0105 |
| Bericht zur Bescheinigung Nr.: <i>Report relevant to certificate no.:</i> | 19040009 (EU-Baumusterprüfbescheinigung / EU-Type Examination Certificate) <i>Nachfolgebescheinigung zu Bescheinigung Nr.: 17040012</i> <i>Certificate relating to the original certificate no.:</i> |
| Auftraggeber/Hersteller: <i>Applicant/manufacturer:</i> | Schuberth GmbH Stegelitzer Strasse 12 39126 Magdeburg Germany |
| Produktbezeichnung: <i>Product designation:</i> | Industrieschutzhelm und elektrisch isolierender Helm <i>Industrial safety helmet and electric insulating helmet</i> |
| Typ: <i>Type:</i> | N/k (6- u. 4-Punktaufhängung) u. N/d, Modell: BER 80; BER 80 Glowshield; Baumeister 80; MasterGuard; Elektriker 80 N/k (6- u. 4-point.harness) a. N/d, Modell: BER 80; BER 80 Glowshield; Baumeister 80; MasterGuard; Electrician 80 |
| Produktidentifizierungscode: <i>Product identification code:</i> | 95 1 0246/schub/ber80 |
| Weitere Angaben zum Produkt/ Bemerkungen: <i>Further product details / remarks:</i> | nur BER 80 und Elektriker 80 nach EN 50365 <i>only BER 80 and Electrician 80 according to EN 50365</i> |

Verwendungszweck, Einsatzbereich:

Zum Schutz des oberen Bereiches des Kopfes hauptsächlich gegen fallende Gegenstände unter gewöhnlichen Bedingungen, bei niedrigen Temperaturen, Wechselspannung bis 440 Volt nach DIN EN 397 sowie für Arbeiten unter Spannung oder in der Nähe unter Spannung stehender Teile bis AC 1000V bzw. DC 1500V.

Intended purpose, areas of use:

To be used as a protection for the upper part of the head, mainly against

- *falling objects under normal circumstances and as well as against low temperatures.*
- *electric voltage up to AC 440 V in accordance with EN 397*
- *electric voltage up to AC 1000 V and up to DC 1500 V*

Grund des Nachtrags:

- Umstellung auf die Verordnung EU 2016/425

Subject matter of the addendum:

- *conversion to the Regulation (EU) 2016/425*

Diesem Bericht liegen folgende Unterlagen an:

- Anlage 1 Antrag der Firma Schubert zur Umstellung auf PSA-Verordnung (1 Seite)
- Anlage 2 Prüfbericht Nr. 19 1 0105 der Prüf- und Zertifizierungsstelle des FB PSA (3 Seiten)
- Anlage 3 Beschreibung der grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen (2 Seiten)
- Anlage 4 Risikobeurteilung (15 Seiten)
- Anlage 5 Benutzerinformation (10 Seiten)

The following documents are attached to this report:

- annex 1 Application from Schubert to switch to PPE Regulation (1 page)*
- annex 2 Test report no. 19 1 0105 by Prüf- und Zertifizierungsstelle des FB PSA (3 pages)*
- annex 3 Description of essential health and safety requirements (2 pages)*
- annex 4 Risk assessment (15 pages)*
- annex 5 Information for use (10 pages)*

Zugrunde liegende Regelwerke:

Verordnung (EU) 2016/425 in Verbindung mit:

- EN 397:2012+A1:2012 (D)
- EN 50365:2002-05 (D)GS PS-01:2018
- GS PS-01:2018

Regulatory documents underlying testing and certification:

Regulation (EU) 2016/425 in conjunction with:

- EN 397:2012+A1:2012 (D)
- EN 50365:2002-05 (D)
- GS PS-01:2018

Abweichungen von den Anforderungen der Regelwerke und deren Bewertung:

Keine

Deviations from the requirements of these regulations and their evaluation:

none

Anmerkungen:

Kennzeichnung und Benutzeranleitung wurden nur in deutscher Sprache bewertet. Es ist die Verantwortung des Herstellers, bzw. seines autorisierten Bevollmächtigten, Sprachversionen in den jeweiligen Landessprachen der Länder zu beschaffen und bereitzustellen, in denen das Produkt in den Handel gebracht werden soll.

Remarks:

Markings and instructions have been assessed in German language only. It is the manufacturer's or his authorized representative's responsibility to obtain and supply language versions in the languages of the countries where the product is to be sold.

Beurteilung:

Das geprüfte Baumuster entspricht den einschlägigen Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/425.

Eine neue EU-Baumusterprüfbescheinigung kann befristet ausgestellt werden.

Alle Bezüge zu Regelwerken, die nicht als Grundlagen zu diesem Bericht genannt sind, werden eigenverantwortlich vorgenommen.

Hinweis:

Das Inverkehrbringen dieser Persönlichen Schutzausrüstung (PSA) der Kategorie III ist nur zulässig, wenn vertragliche Regelungen mit einer notifizierten Stelle zur Durchführung von Kontrollmaßnahmen der fertigen PSA nach Modul C2 (Anhang VII) oder Modul D (Anhang VIII) der Verordnung (EU) 2016/425 bestehen. Sofern diesbezügliche vertragliche Regelungen mit der Prüf- und Zertifizierungsstelle des FB PSA abgeschlossen wurden, ist die Kennnummer 0299 in der CE-Kennzeichnung zu verwenden

Dieser Zertifizierungsbericht besteht aus 3 Seiten und darf nur vollständig verwendet werden.

Assessment of the product:

The tested type complies with the relevant provisions of the regulation (EU) 2016/425.

A new EU-Type Examination Certificate can be issued for a limited period.

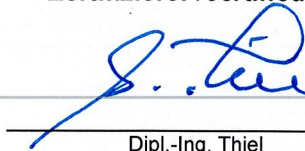
References to any regulations which are not mentioned in this certification report as being a basic document for testing and certification shall only be made at the manufacturer's own responsibility.

Remark:

This personal protective equipment (PPE) of category III shall only be placed on the market, if a contract is concluded with a notified body on production control measures in accordance with module C2 (Annex VII) or module D (Annex VIII) of the regulation (EU) 2016/425. If such a contract is concluded with the Prüf- und Zertifizierungsstelle des FB PSA, the identification number 0299 shall be added to the CE marking.

This certification report consists of 3 pages and shall only be used with the full text being quoted.

Zertifizierer /certified by



Dipl.-Ing. Thiel





SCHUBERTH

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

nach PSA VO (EU) 2016/425 Anhang II

Der Hersteller

SCHUBERTH GmbH
Steglitzer Str. 12
39126 Magdeburg

erklärt hiermit, dass folgendes Produkt

Produktbezeichnung: **Industrieschutzhelm**
Fabrikat: N/k (6- u.4-Punktaufhängung) u. N/d, Modell: BER 80; BER 80
Glowshield; Baumeister 80; MasterGuard; Elektriker 80

Allen einschlägigen Bestimmungen der oben genannten Richtlinie sowie den weiteren angewandten Richtlinien (nachfolgend) - einschließlich deren zum Zeitpunkt der Erklärung geltenden Änderungen - entspricht.

Folgende weitere EU-Richtlinien wurden angewandt:
PSA VO (EU) 2016/425 Anhang II

Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:
EN 397:2012+A1:2012 (D)
EN 50365:2002-05 (D)

Die notifizierte Stelle

DGVU Test
Kenn-Nummer 0299
Prüf- und Zertifizierungsstelle
Fachbereich Persönliche Schutzausrüstungen
Zwengenberger Str. 68
D - 42781 Haan

wurde eingeschaltet zur

- Baumusterprüfung, Prüfbescheinigung Nr. 19040009

Das Produkt ist eine persönliche Schutzausrüstung der Kategorie III gemäß der Verordnung (EU) 2016/425.

Die PSA unterliegt folgendem Konformitätsbewertungsverfahren: Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer internen Fertigungskontrolle mit überwachten Produktprüfungen in unregelmäßigen Abständen (Modul D) unter Aufsicht der notifizierten Stelle.

Magdeburg, 07.02.2020

Dr. K. Bayramyan
CFO

A. Reichel
QM